



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

COMMISSION DE LA JUSTICE

dinsdag

14-11-2000

10:15 uur

mardi

14-11-2000

10:15 heures

INHOUD

Mondelinge vraag van de heer Yves Leterme aan de minister van Justitie over "de telefoontap" (nr. 2610)

Sprekers: **Yves Leterme, Marc Verwilghen**, minister van Justitie, **De voorzitter**

Samengevoegde interpellaties: 3

- Interpellatie van Mevrouw Jacqueline Herzet aan de minister van Justitie over "de uitvoering die wordt gegeven aan de werkzaamheden van de "commissie-Cornelis" voor de hervorming van de jeugdbeschermingswet (nr. 532)

- Interpellatie van de heer Bart Laeremans tot de minister van Justitie over "de aanpak van de jeugdcriminaliteit en de invoering van het jeugdsanctierecht" (nr. 546)

Sprekers: **Jacqueline Herzet, Bart Laeremans, Marc Verwilghen**, minister van Justitie

Samengevoegde mondelinge vragen van
- de heer Tony Van Parys aan de minister van Justitie over "het afvoeren van het opsporingsprogramma "Oproep 2020"" (nr. 2616)
- de heer Guy D'haeseleer aan de minister van Justitie over "het verdwijnen van het programma "Oproep 2020"" (nr. 2617)

Sprekers: **Tony Van Parys, Guy D'haeseleer, Marc Verwilghen**, minister van Justitie

Mondelinge vraag van de heer Tony Van Parys aan de minister van Justitie over "de politieke inmenging van de regering in het gerechtelijk dossier lastens de minister van Buitenlandse Zaken van Congo, de heer Yerodia" (nr. 2638)

Sprekers: **Tony Van Parys, Marc Verwilghen**, minister van Justitie

Mondelinge vraag van de heer Filip De Man aan de minister van Justitie over "het gedoogbeleid inzake cannabis" (nr. 2644)

Sprekers: **Filip De Man, Marc Verwilghen**, minister van Justitie

Mondelinge vraag van de heer Tony Van Parys aan de minister van Justitie over "de betrokkenheid van een adviseur van de minister van Justitie, die zelf een laboratorium voor DNA-analyse beheert, bij de opmaak van de uitvoeringsbesluiten van de wet van 22 maart 1999 op het DNA-onderzoek in strafzaken." (nr. 2646)

Sprekers: **Tony Van Parys, Marc Verwilghen**, minister van Justitie

SOMMAIRE

Question orale de M. Yves Leterme au ministre de la Justice sur "les écoutes téléphoniques" (n° 2610)

Orateurs: **Yves Leterme, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice, **Le président**

Interpellations jointes : 3

- Interpellation de Mme Jacqueline Herzet au ministre de la Justice sur "les suites réservées aux travaux de la commission « Cornelis » concernant une réforme de la loi sur la protection de la jeunesse" (n° 532)

- Interpellation de M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur "la lutte contre la délinquance juvénile et l'instauration du droit sanctionnel pour les jeunes" (n° 546)

Orateurs: **Jacqueline Herzet, Bart Laeremans, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice

Questions orales jointes de 6

- M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "la disparition du programme télévisé « Oproep 2020 »" (n° 2616)

- M. Guy D'haeseleer au ministre de la Justice sur "la disparition du programme télévisé « Oproep 2020 »" (n° 2617)

Orateurs: **Tony Van Parys, Guy D'haeseleer, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice

Question orale de M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "l'intervention politique du gouvernement dans le dossier judiciaire à charge du ministre congolais des Affaires étrangères, M. Yerodia" (n° 2638)

Orateurs: **Tony Van Parys, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice

Question orale de M. Filip De Man au ministre de la Justice sur "la politique de tolérance en matière de cannabis" (n° 2644)

Orateurs: **Filip De Man, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice

Question orale de M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "l'implication d'un conseiller du ministre de la Justice gérant lui-même un laboratoire d'analyse ADN dans la préparation des arrêtés d'exécution de la loi du 22 mars 1999 sur les tests ADN en matière pénale." (n° 2646)

Orateurs: **Tony Van Parys, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

van

DINSDAG 14 NOVEMBER 2000

10:15 uur

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

MARDI 14 NOVEMBRE 2000

10:15 heures

De openbare vergadering wordt geopend om 10.26 uur door mevrouw Jacqueline Herzet, voorzitter.

Voorzitter: de heer Fred Erdman

01 **Mondelinge vraag van de heer Yves Leterme aan de minister van Justitie over "de telefoontap" (nr. 2610)**

01.01 **Yves Leterme** (CVP): Door de wet van 10 juni 1998 werden de mogelijkheden tot het afluisteren en opnemen van privé-communicatie aanzienlijk verruimd. De Ministerraad keurde op 22 september een voorontwerp van wet goed dat het aftappen van telecommunicatiemiddelen nog uitbreidt. Voor dit alles werd een krediet van 475,4 miljoen frank uitgetrokken.

Artikel 11 van de wet van 10 juni 1998 bepaalt dat een uitvoeringsbesluit de bijdrage in de kosten door de operatoren van telecommunicatiediensten moet bepalen, evenals de door hen ter beschikking gestelde technische middelen om gesprekken af te luisteren. Ondertussen lopen de kosten voor de telefoontap zeer snel op.

Hoeveel tapmaatregelen werden uitgevoerd tussen 1997 en 2000? Op hoeveel gerechtelijke onderzoeken hebben zij betrekking? Hoe zit het met het uitvoeringsbesluit in het kader van artikel 11 van de wet van 10 juni 1998? Hoe is de uitgavenpost "kosten niet voorzien in het Algemeen Reglement op de gerechtskosten in strafzaken" tussen 1995 en 2000 geëvolueerd? Hoe groot is daarin het aandeel van de tapmaatregelen? In de beleidsnota Justitie van 2001 is er sprake van 200 miljoen frank, een bedrag dat me verbazingwekkend klein lijkt.

01.02 Minister **Marc Verwilghen** : Ik ben ten

La réunion publique est ouverte à 10.26 heures par Mme Jacqueline Herzet, présidente.

Président: M. Fred Erdman

01 **Question orale de M. Yves Leterme au ministre de la Justice sur "les écoutes téléphoniques" (n° 2610)**

01.01 **Yves Leterme** (CVP): La loi du 10 juin 1998 a considérablement élargi les possibilités d'écoute et d'enregistrement de communications privées. Le 22 septembre dernier, le Conseil des ministres a approuvé un avant-projet de loi étendant encore la mise sur écoute de moyens de communication. Un crédit de 475,4 millions de francs a été prévu à cette fin.

L'article 11 de la loi du 10 juin 1998 précise qu'un arrêté d'exécution doit fixer la participation des opérateurs de télécommunications dans le coût des écoutes, ainsi que les moyens prévus par ces opérateurs en vue de l'écoute de conversations. Dans l'intervalle, le coût des écoutes téléphoniques s'accroît rapidement.

Combien de mesures de mise sur écoute ont été prises entre 1997 et 2000? A combien d'instructions judiciaires se rapportent-elles? Qu'en est-il de l'arrêté d'exécution visé à l'article 11 de la loi du 10 juin 1998? Comment le poste de dépenses « frais non prévus dans le Règlement général sur les frais de justice dans les affaires pénales » a-t-il évolué entre 1995 et 2000? Quelle est la proportion des mesures d'écoute dans ces frais? La note de politique générale du ministre de la Justice pour 2001 cite le montant de 200 millions de francs, un montant qui me paraît étonnamment petit.

01.02 **Marc Verwilghen** , ministre: Cette

zeerste begaan met deze problematiek. Het opvolgen van het aantal telefoontapmaatregelen gebeurt via een systematisch verslag. Tot op heden bestaan er drie evaluatierapporten: een voor het dienstjaar 1995, een voor het dienstjaar 1996 en een voor de periode van 10 juli 1998 tot 1 juli 1999. De laatste twee werden opgesteld door de dienst Strafrechtelijk Beleid. Het laatste rapport had ik willen bespreken in de bevoegde opvolgingscommissie van de Senaat, maar deze bespreking werd tot op heden nog niet geagendeerd. Voor de periode 10 juli 1998 tot 1 juli 1999 werden er 289 maatregelen bevolen. Het totaal aantal gerechtelijke onderzoeken die aanleiding hebben gegeven tot de maatregelen beoogd door artikel 90ter nonies van het Strafwetboek bedraagt 169.

Het rapport dat de periode 1 juli 1999 tot 1 juli 2000 beslaat, wordt thans uitgewerkt door de dienst Strafrechtelijk Beleid. Voor deze periode beschik ik dus nog niet over cijfers.

Het uitvoeringsbesluit in het kader van artikel 11 van de wet van 10 juni 1998 is zeer technisch en werd opgesteld in mei 2000. De commissie ter bescherming van het privé-leven zal hier eerstdaags advies over uitbrengen. Daarna komen we in de uitvoerende fase terecht. De evolutie van de uitgavenpost "kosten niet voorzien in het Algemeen Reglement op de gerechtskosten in strafzaken" is de volgende: 87 miljoen frank in 1995, 107 miljoen in 1996, 177 miljoen in 1997, 474 miljoen in 1998 en 349 miljoen in 1999.

Tot voor kort was het niet mogelijk om het aandeel van de tapmaatregelen hieruit te distilleren. Dit is wel mogelijk sinds 1 januari 2000. Tot 7 november werd hier 57 miljoen frank aan besteed, het totaal bedrag bedraagt 80 miljoen.

De statistieken voor het afluisteren van telefoongesprekken zijn wel beschikbaar: in 1999 ging het om 66,5 miljard frank, in de eerste helft van 2000 om 15 miljoen.

01.03 Yves Leterme (CVP): De wet zal dus drie jaar oud zijn eer ze kan worden uitgevoerd. Na publicatie van het KB moet de Kamer zeker tot een evaluatie overgaan. De begrotingscijfers blijven vragen oproepen, al heeft de minister wel een en ander verhelderd.

01.04 De voorzitter : Bij de bespreking van de beleidsnota kan dit alles aan bod komen.

problématique me préoccupe au plus haut point. Le suivi du nombre de mesures d'écoutes téléphoniques s'opère par le biais d'un rapport systématique. Trois rapports d'évaluation ont été dressés jusqu'à présent : un pour l'exercice 1995, un pour l'exercice 1996 et un pour la période allant du 10 juillet 1998 au 1^{er} juillet 1999. Les deux derniers rapports ont été élaborés par le Service de la Politique criminelle. J'aurais voulu commenter le dernier rapport au sein de la commission de suivi compétente du Sénat mais ce débat n'a jusqu'à présent pas encore été inscrit à l'ordre du jour.

289 mesures ont été ordonnées au cours de la période allant du 10 juillet 1998 au 1^{er} juillet 1999. Le nombre total d'instructions judiciaires ayant donné lieu aux mesures visées à l'article 90ter, nonies, du Code pénal, est de 169.

Le rapport qui couvre la période allant du 1^{er} juillet 1999 au 1^{er} juillet 2000, est actuellement élaboré par le service de la Politique criminelle. Je ne dispose donc pas encore des chiffres relatifs à cette période.

L'arrêté d'exécution, prévu à l'article 11 de la loi du 10 juin 1998, est très technique et a été rédigé en mai 2000. La commission de protection de la vie privée émettra prochainement un avis à son sujet. Nous entrerons ensuite dans la phase d'exécution. L'évolution du poste de dépenses « frais non prévus dans le Règlement général sur les frais de justice dans les affaires pénales » est la suivante : 87 millions de francs en 1995, 107 millions en 1996, 177 millions en 1997, 474 millions en 1998 et 349 millions en 1999.

Jusqu'il y a peu, il n'était pas possible d'en dégager la proportion concernant les mesures d'écoute. Ceci est possible depuis le 1^{er} janvier 2000. Jusqu'au 7 novembre, 57 millions y ont été consacrés, le montant total dégagé est de 80 millions.

Les statistiques relatives aux écoutes téléphoniques sont, elles, disponibles : en 1999, il s'est agi de 66,5 millions de francs et, durant la première moitié de 2000, de 15 millions de francs.

01.03 Yves Leterme (CVP): La loi existera donc depuis trois ans lorsqu'elle pourra être exécutée. La Chambre devra procéder à une évaluation après la publication de l'arrêté royal. Les données budgétaires continuent à soulever des questions, même si le ministre a apporté des éclaircissements sur l'un ou l'autre point.

01.04 Le président : Tous ces points pourront être à nouveau abordés lors de la discussion de la note de politique générale.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

02 Samengevoegde interpellaties:

- Interpellatie van Mevrouw Jacqueline Herzet aan de minister van Justitie over "de uitvoering die wordt gegeven aan de werkzaamheden van de "commissie-Cornelis" voor de hervorming van de jeugdbeschermingswet (nr. 532)
- Interpellatie van de heer Bart Laeremans tot de minister van Justitie over "de aanpak van de jeugdcriminaliteit en de invoering van het jeugdsanctierecht" (nr. 546)

02 Interpellations jointes :

- Interpellation de Mme Jacqueline Herzet au ministre de la Justice sur "les suites réservées aux travaux de la commission « Cornélis » concernant une réforme de la loi sur la protection de la jeunesse" (n° 532)
- Interpellation de M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur "la lutte contre la délinquance juvénile et l'instauration du droit sanctionnel pour les jeunes " (n° 546)

02.01 Jacqueline Herzet (PRL FDF MCC): De hervorming van de wetgeving over de jeugdbescherming is al tien jaar in voorbereiding, maar geen enkel wetsontwerp werd ingediend. In 1996 diende de nationale commissie voor de hervorming van de wetgeving over de jeugdbescherming, die door advocaat-generaal Cornélis werd voorgezeten, haar eindverslag in. Aan dit verslag werden in de verenigde commissies voor de Justitie van Kamer en Senaat korte besprekingen gewijd. De minister verbond zich ertoe zo snel mogelijk een wetsontwerp in het Parlement in te dienen en belastte professor Walgrave met een voorafgaande studie ter voorbereiding van een eventueel ontwerp. Prof. Walgrave formuleerde concrete voorstellen. In 1998 werd de hervorming van die wetgeving in het Octopusakkoord opgenomen en kondigde de minister aan dat zijn kabinet aan een voorontwerp van wet werkte. De minister toonde zich ook bereid een bespreking met de Gemeenschappen aan te vatten om een soort samenwerkingsakkoord te sluiten teneinde bepaalde moeilijkheden op het vlak van de bevoegdheidsverdeling te verhelpen. Uw detentieplan voorziet in "duidelijke en constructieve oplossingen" voor de jeugdcriminaliteit. Waar blijft het voorontwerp van wet? Welke zijn de richtsnoeren ervan? Is de verdeling van bevoegdheden tussen de federale overheid en de Gemeenschappen sluitend? Overweegt u de overheveling van bepaalde bevoegdheden? In het verslag Cornélis werd benadrukt dat er geen empirische gegevens met betrekking tot de jeugdcriminaliteit voorhanden zijn. Daarover moest een nieuw verslag worden uitgewerkt en voor het einde van dit jaar worden bekendgemaakt. Wanneer kunnen wij daarvan kennis nemen?

02.01 Jacqueline Herzet (PRL FDF MCC): Depuis dix ans, la réforme de la législation relative à la protection de la jeunesse est à l'étude mais aucun projet de loi n'a encore été déposé. En 1996, la Commission nationale pour la réforme de la législation relative à la protection de la jeunesse, présidée par l'avocat général Cornélis, a déposé son rapport final. Il a fait l'objet de brèves discussions au sein des commissions réunies de la Justice de la Chambre et du Sénat. Le ministre s'était alors engagé à déposer dans les plus brefs délais un projet de loi au Parlement et avait chargé le professeur Walgrave de diriger une étude préalable à l'élaboration d'un éventuel projet. Le professeur Walgrave formula ainsi des propositions concrètes. En 1998, la réforme de cette législation fut inscrite dans les accords Octopus et le ministre annonça que son cabinet travaillait à la rédaction d'un avant-projet de loi. Le ministre montra également sa volonté d'entamer une discussion avec les communautés afin de mettre au point une sorte d'accord de coopération destiné à rencontrer certaines difficultés liées à la répartition des compétences. Quant à votre plan de politique pénitentiaire, Monsieur le Ministre, il prévoit des « solutions claires » et « constructives ». Où en est donc l'avant-projet de loi? Quelles sont ses lignes directrices? La répartition des compétences entre le fédéral et les Communautés est-elle cohérente? Envisagez-vous le transfert de certaines de ces compétences? Le rapport Cornélis soulignait l'absence de données empiriques relatives à la délinquance juvénile. Un nouveau rapport devait être rédigé à ce sujet et publié avant la fin de cette année. Quand pourrons-nous en prendre connaissance?

02.02 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Ik sluit me aan bij de opmerkingen van mevrouw Herzet over het uitblijven van concrete maatregelen op het vlak van het jeugdsanctierecht. Sinds het indienen van het rapport van de commissie-Cornelis werd door de opeenvolgende ministers van Justitie herhaaldelijk beloofd dat de maatregelen er spoedig

02.02 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Je me rallie aux remarques formulées par Mme Herzet concernant l'absence de mesures concrètes en matière de droit sanctionnel des jeunes. Depuis que la commission Cornelis a déposé son rapport, les ministres de la Justice successifs ont à plusieurs reprises promis que les mesures seraient adoptées

zouden komen. Dat is echter nog altijd niet het geval.

De minister vindt naar eigen zeggen de problemen van jeugdcriminaliteit en jeugdsantierecht van prioritair belang. We naderen inmiddels het einde van 2000. Heeft de minister een ontwerp klaar, dat hij al voor advies aan de Raad van State heeft voorgelegd? Werden al grondwetspecialisten geraadpleegd over de bevoegdheidsverdeling? Wordt er overleg gepleegd met de Gemeenschappen? Hoever staat hij met het onderzoek van de jeugddelinquentie? Wat met de gesloten detentiecentra? Hoeveel plaatsen komen er nu precies per gewest? Zullen de nieuwe plaatsen van een andere aard zijn dan die van de bestaande opvangcentra? Hoeveel gaat een en ander kosten? Werkt Justitie mee aan de Mechelse zero-tolerantieaanpak? Zo ja, op welke manier?

02.03 Minister **Marc Verwilghen** : Ik was niet op de hoogte van het feit dat de heer Laeremans zich zou aansluiten bij de interpellatie van mevrouw Herzet. Voor sommige details verwijs ik dan ook naar de beleidsnota die hier volgende week zal worden besproken.

02.04 Minister **Marc Verwilghen** : Enkele details betreffende de procedure voor de jeugdrechtsbank, de commentaar bij de artikelen, de overgangsbepalingen en de controle op de eensluidendheid van de vertaling daargelaten, zou het voorontwerp van wet eind dit jaar klaar moeten zijn.

De teksten zullen dus wel klaar zijn tegen januari 2001, maar zullen nog niet zijn getoetst door de Ministerraad. Dit is tevens een antwoord op de vraag van de heer Laeremans.

De voorgestelde hervorming strekt ertoe duidelijke, eerlijke en concretere antwoorden te bieden in de confrontatie met het gedrag van delinquenten minderjarigen. De huidige benadering is een mengeling van bescherming, bijstand, curatief optreden, sociale begeleiding, pedagogie, schadeloosstelling van de slachtoffers, sociaal verweer, straf en responsabilisering. De nieuwe wet moet een evenwicht tussen al die benaderingswijzen bewerkstelligen, en afhankelijk van het concrete geval moet de nadruk liggen op de persoonlijkheid van de betrokkene, de context, de ernst van de feiten, enz.

Het is van wezenlijk belang dat er telkens een eerlijke uitleg gegeven wordt over de bedoeling en

le plus rapidement possible, ce qui n'a toujours pas été le cas.

Le ministre déclare que les problèmes liés à la délinquance juvénile et au droit sanctionnel des jeunes sont d'une importance de premier ordre. Entre-temps, la fin de l'année 2000 approche. Le ministre a-t-il déjà transmis un projet pour avis au Conseil d'Etat? A-t-on déjà consulté des constitutionnalistes à propos de la répartition des compétences? Qu'en est-il de la concertation avec les Communautés? Qu'en est-il des études sur la délinquance juvénile? Qu'en est-il des centres fermés? Combien de places seront disponibles par Région? Ces nouvelles places seront-elles différentes des places existant actuellement au sein des centres d'accueil? Qu'en est-il des coûts? Le département de la Justice collabore-t-il à l'approche malinoise de la tolérance zéro? Dans l'affirmative, de quelle manière?

02.03 **Marc Verwilghen**, ministre: J'ignorais que M. Laeremans se joindrait à l'interpellation de Mme Herzet. Je vous renvoie, pour certains détails, à la note de politique dont nous discuterons la semaine prochaine.

02.04 **Marc Verwilghen**, ministre: L'avant-projet de loi devrait être prêt à la fin de l'année, à quelques détails près, concernant notamment la procédure devant le tribunal de la jeunesse, le commentaire des articles, les dispositions transitoires et le contrôle de la conformité des traductions.

Les textes seront donc bel et bien prêts pour janvier 2001, mais ils n'auront pas encore été examinés par le Conseil des ministres. Ceci constitue également une réponse à la question de M. Laeremans.

La réforme envisagée vise à donner des réponses au comportement des mineurs délinquants qui soient claires, honnêtes et plus proches du concret. L'approche actuelle est déjà un mélange de réponses axées sur la protection, l'assistance, le traitement curatif, la guidance, la pédagogie, la réparation, la défense sociale, la sanction et la responsabilisation. Une nouvelle loi doit veiller à un équilibre entre ces éléments. L'accent est mis, en fonction du cas concret, sur la personne de l'intéressé, le contexte, la gravité des faits, etc.

Il est essentiel qu'à chaque fois une explication honnête soit donnée sur les finalités et les raisons

de redenen van het optreden van de autoriteiten, en dat de grootste juridische waarborgen gegeven worden. In alle stadia van de procedure wordt bemiddeling aangemoedigd. De tijdelijke maatregelen zullen niet dezelfde zijn als de uiteindelijke straf, en ook door een andere rechter worden opgelegd.

De heer Maes is bereid geïnteresseerde parlementsleden informeel te ontmoeten.

Het hoofdkenmerk van de interventie is bepalend voor de verdeling van de bevoegdheden: als bijstand het wezenskenmerk is van de interventie, zijn de Gemeenschappen bevoegd; als de strafdimensie zwaarder doorweegt, zal de federale overheid uitsluitend bevoegd zijn.

De resultaten van het onderzoek waarmee het NICC werd belast, zullen op 30 november aan het begeleidingscomité worden voorgelegd. Het onderzoeksrapport moet tegen het eind van het jaar klaar zijn. Het tweede rapport, betreffende de door de parketten verwerkte en overgezonden resultaten, werd uitgesteld wegens problemen in verband met het onderzoekspersoneel.

02.05 Jacqueline Herzet (PRL FDF MCC): Uw antwoord is een stap in de goede richting, maar het is moeilijk een oordeel te vellen als men niet over de teksten beschikt.

Zal het feit dat verschillende rechters uitspraak doen, de procedure niet logger maken? Bovendien zullen bevoegdheden elkaar overlappen. Er moeten dus andere oplossingen gevonden worden, want de huidige situatie is verre van ideaal.

02.06 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Het ontwerp van wet zal dus niet worden ingediend tegen het einde van dit jaar. Ik ben blij dat dit ons de gelegenheid geeft hier wat uitgebreider op in te gaan. Bij de bespreking van de hervorming van het penitentiair regime kan en moet zeker over het jeugdsanctierecht worden gedebatteerd.

Door de procedure die moet worden gevolgd, moeten we er trouwens over waken niet in tijdsnood te geraken om dit ontwerp daadwerkelijk wet te laten worden tijdens deze zittingsperiode.

Ik zal u mijn gedetailleerde vragen nog eens overhandigen, zodat ze niet meer verloren kunnen gaan op uw kabinet. Het gaat om zeer belangrijke vragen, en ik hoop er volgende week een duidelijk antwoord op te krijgen bij de bespreking van de beleidsnota. In afwachting zullen we een motie van

de l'intervention des autorités et que les garanties juridiques optimales soient assurées. La médiation sera encouragée à tous les stades de la procédure. Les mesures au provisoire seront distinctes des sanctions au fond, le juge sera d'ailleurs différent.

M. Maes est disposé à rencontrer de manière informelle les membres du Parlement intéressés par cette matière. C'est le caractère principal de l'intervention qui déterminera les compétences. Les Communautés seront compétentes si l'assistance est le caractère principal de l'intervention; si l'intervention est principalement de caractère sanctionnel, elle relèvera exclusivement des autorités fédérales.

Les résultats de la recherche confiée à l'INCC seront soumis au comité d'accompagnement le 30 novembre. Le rapport de recherche devrait être prêt à la fin de cette année. Le second rapport, relatif aux résultats traités et transmis par les parquets, est retardé suite à des problèmes concernant le personnel de recherche.

02.05 Jacqueline Herzet (PRL FDF MCC): Votre réponse va dans le bon sens, mais il est difficile de se prononcer sans disposer des textes.

Disposer de juges différents ne va-t-il pas alourdir la procédure? De plus, les compétences vont se chevaucher. Il faudra donc rechercher d'autres solutions car la situation actuelle est loin d'être idéale.

02.06 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Le projet de loi ne sera donc pas déposé d'ici la fin de l'année. Je suis heureux que ceci nous donne l'occasion d'en discuter plus en profondeur. Lors de la discussion sur la réforme du régime pénitentiaire, la question du droit sanctionnel des jeunes devra certainement être abordée.

En raison de la procédure qui doit être suivie, nous devons d'ailleurs veiller à ne pas être pris par le temps pour que ce projet soit encore voté au cours de cette session.

Je vous transmets une nouvelle fois mes questions détaillées pour qu'elles ne se perdent plus à votre cabinet. Il s'agit de questions très importantes et j'espère obtenir, la semaine prochaine, une réponse claire lors de l'examen de la note de politique générale. En attendant, nous déposerons une

aanbeveling indienen.

02.07 Minister **Marc Verwilghen** : Er geldt nu al een snelle procedure. Door een onderscheid te maken tussen het stadium van de tijdelijke maatregelen, dat van de uitspraak ten gronde en dat van de uitvoering, remmen wij de procedure niet af.

In elke fase van de voorbereiding van de wet heeft de heer Maes de Gemeenschappen gecontacteerd om eventuele impasses te voorkomen.

Ik betreur met u dat er een praktisch misverstand is geweest. De jeugddelinquentie is een prioriteit voor de regering en dit ontwerp past daarin. Wij kiezen in elk geval gesloten centra boven opsluiting in jeugdgevangenissen.

02.08 **Jacqueline Herzet** (PRL FDF MCC): Ik zou u willen verzoeken, mijnheer de voorzitter, een vergadering te beleggen waarop de heer Maes geïnteresseerde commissieleden te woord zou staan.

De **voorzitter**: Wij zullen dat proberen.

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Bart Laeremans, Filip De Man en Guy D'haeseleer en luidt als volgt:

“De Kamer,
gehoord de interpellaties van mevrouw Jacqueline Herzet en de heer Bart Laeremans
en het antwoord van de minister van Justitie,
vraagt de regering:
- een debat aan te gaan met de Kamer over de krachtlijnen van het op stapel staande jeugdsanctierecht;
- snel werk te maken van gesloten jeugddelinquentiecentra”.

Een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Jacqueline Herzet en de heer Thierry Giet.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

03 **Samengevoegde mondelinge vragen van**
- de heer Tony Van Parys aan de minister van Justitie over “het afvoeren van het opsporingsprogramma “Oproep 2020”” (nr. 2616)
- de heer Guy D'haeseleer aan de minister van

motion.

02.07 **Marc Verwilghen** , ministre: La procédure est déjà accélérée. En faisant la distinction entre les phases provisoires, du fond et d'exécution, nous ne ralentissons pas la procédure.

A chaque étape de préparation de la loi, M. Maes a contacté les Communautés afin de trouver une solution pour tous les blocages éventuels.

Je déplore comme vous ce malentendu. La délinquance juvénile constitue pour le gouvernement une priorité et ce projet s'inscrit dans ce cadre. Quoi qu'il en soit, nous préférons les centres fermés à l'enfermement dans des prisons pour jeunes.

02.08 **Jacqueline Herzet** (PRL FDF MCC): Je souhaiterais, Monsieur le Président, que vous organisiez une réunion entre M. Maes et les commissaires intéressés.

Le **président**: Nous allons essayer.

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par MM. Bart Laeremans, Filip De Man et Guy D'haeseleer et est libellée comme suit:

“La Chambre,
ayant entendu les interpellations de Mme Jacqueline Herzet et M. Bart Laeremans
et la réponse du ministre de la Justice,
demande au gouvernement:
- d'organiser un débat avec la Chambre sur les lignes de force du droit sanctionnel pour les jeunes, actuellement en cours d'élaboration;
- de s'occuper rapidement de la question des centres fermés pour jeunes délinquants”.

Une motion pure et simple a été déposée par Mme Jacqueline Herzet et M. Thierry Giet.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

03 **Questions orales jointes de**
- M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur “la disparition du programme télévisé « Oproep 2020 » (n° 2616)
- M. Guy D'haeseleer au ministre de la Justice sur

Justitie over “het verdwijnen van het programma “Oproep 2020””(nr. 2617)

03.01 Tony Van Parys (CVP): In de media verschenen berichten over het mogelijk stopzetten door VTM van het opsporingsprogramma *Oproep 2020*. Ik zou deze beslissing ten zeerste betreuren. Er zijn verschillende redenen om de uitzending van opsporingsprogramma's te handhaven. Ten eerste levert dit vaak bruikbare tips op voor de speurders. Ten tweede bevordert een dergelijk programma de burgerzin van onze bevolking.

Klopt dit bericht? Waarom zou het programma worden afgevoerd? Werd er ter zake overleg gepleegd met het departement Justitie?

Wat waren de resultaten van dit opsporingsprogramma voor de opheldering van de misdrijven die erin werden behandeld?

Zullen vanuit het departement Justitie andere initiatieven worden genomen om de media te betrekken bij het opsporen van daders van niet-opgeloste misdrijven?

03.02 Guy D'haeseleer (VLAAMS BLOK): Het VTM-opsporingsprogramma *Oproep 2020* wordt binnenkort afgevoerd. VTM hanteert daarvoor commerciële argumenten. Daarmee gaat men voorbij aan het maatschappelijk nut van het programma.

Waarom voert VTM dit programma af? Kan de minister cijfers geven over de resultaten van het programma en hoe evalueert hij in functie daarvan het programma? Draagt de overheid financieel bij tot het programma? Kan ze bijdragen tot de voortzetting van een gelijkaardig programma, eventueel bij de VRT?

03.03 Minister Marc Verwilghen : Ik betreur met de vraagstellers dat het opsporingsprogramma werd afgevoerd. Niet alleen werden individuele dossiers opgelost, maar ook de algemene burgerzin werd bevorderd.

De Vlaamse Media Maatschappij (VMM) heeft op 30 oktober 2000 het contract over het opsporingsprogramma eenzijdig opgezegd, zonder voorafgaandelijk overleg met Justitie. Volgens de VMM was de samenwerking met de Algemene Politieconstandienst goed en dus geen motief voor de stopzetting. De resterende programma's worden alsnog uitgezonden. Het is nu aan de minister van

'la disparition du programme télévisé « Oproep 2020 » » (n° 2617)

03.01 Tony Van Parys (CVP): Selon certaines informations parues dans les médias, la chaîne de télévision VTM aurait l'intention de supprimer l'émission d'élucidation d'affaires criminelles *Oproep 2020*. Bon de nombre de raisons justifieraient pourtant le maintien d'une émission de ce genre dont je regretterais vivement la disparition. Entre autres raisons, rappelons que ce genre d'émission permet la collecte d'informations utiles pour les enquêteurs, d'une part, et favorise un comportement citoyen de la population, d'autre part.

Cette information est-elle exacte ? Pourquoi la suppression de cette émission est-elle envisagée ? La chaîne de télévision VTM a-t-elle contacté le département de la Justice à ce sujet ?

Quels ont été les résultats de cette émission du point de vue de l'élucidation d'affaires criminelles qui y ont été traitées ?

Le département de la Justice prendra-t-il d'autres initiatives en vue d'associer les médias à la recherche d'auteurs d'affaires criminelles non élucidées ?

03.02 Guy D'haeseleer (VLAAMS BLOK): Le programme de VTM « *Oproep 2020* » sera prochainement abandonné. VTM invoque des arguments commerciaux, faisant ainsi fi de l'utilité sociale du programme. Pourquoi VTM supprime-t-elle ce programme ? Le ministre peut-il nous communiquer des chiffres sur les résultats du programme et comment évalue-t-il le programme en fonction de ces résultats ? Les pouvoirs publics contribuent-ils financièrement au programme ? Pourraient-ils contribuer à la poursuite d'un programme similaire, éventuellement à la VRT ?

03.03 Marc Verwilghen , ministre: Tout comme les auteurs des questions, je déplore l'abandon de ce programme. Il a permis non seulement d'apporter une solution à des dossiers individuels mais aussi de renforcer le sens civique parmi la population.

Le 30 octobre 2000, la Vlaamse Media Maatschappij (VMM) a résilié unilatéralement le contrat relatif au programme de recherche, sans concertation préalable avec le département de la Justice. Selon la VMM, la collaboration avec le Service général d'Appui policier était bonne et ne motive donc pas l'abandon du programme. Les

Justitie om een nieuwe aanbesteding uit te schrijven.

De resultaten van het programma zijn de volgende: in 30,1 procent van de dossiers werd een oplossing gevonden of belangrijke vooruitgang geboekt. In nog eens 19,8 procent der gevallen was er enig positief resultaat. Deze cijfers voor 1999 werden voor het jaar 2000 bevestigd. Negen van de twintig behandelde zaken werden opgelost en in vier werd vooruitgang geboekt.

03.04 Tony Van Parys (CVP): De resultaten tonen het belang van zo'n opsporingsprogramma's aan. Ik ben het eens met de minister dat we alles in het werk moeten stellen om dergelijke programma's te behouden. Het is trouwens alleen VTM die afhaakt, RTBF is nog steeds geïnteresseerd.

03.05 Guy D'haeseleer (VLAAMS BLOK): Wij betreuren het eenzijdig opzeggen van het contract door VTM. Als de overheid haar financiële inspanning opdrijft, is de zender wellicht op betere gedachten te brengen. Kijkcijfers mogen niet alles beheersen.

03.06 Minister Marc Verwilghen : Geen van beide betrokken oproepen heeft ooit meer geld gevraagd. De ondersteuning door de Algemene Politieconstandienst werd sterk gewaardeerd. De reden voor de stopzetting moet dus elders liggen.

Het incident is gesloten.

04 Mondelinge vraag van de heer Tony Van Parys aan de minister van Justitie over "de politieke inmenging van de regering in het gerechtelijk dossier lastens de minister van Buitenlandse Zaken van Congo, de heer Yerodia" (nr. 2638)

04.01 Tony Van Parys (CVP): Volgens de media mengt onze regering zich eens te meer in het gerechtelijk dossier Yerodia. Ze baseren zich daarvoor op de lange termijn tussen de uitwerking en uitvoering van het aanhoudingsmandaat. Nam de Belgische regering initiatieven om het dossier naar Congo over te hevelen? Dit impliceert immers dat dit dossier niet onpartijdig kan worden behandeld, iets wat we in het verleden steeds hebben nagestreefd.

Werd het gerecht onder druk gezet om geen rogatoire commissie naar Kinshasa te sturen? Heeft onze Justitie Congo geadviseerd aangaande de

enregistrements déjà réalisés seront diffusés. Il incombe maintenant au ministre de la Justice de procéder à une nouvelle adjudication.

Les résultats du programme sont les suivants : une solution a été apportée ou des progrès sensibles ont été réalisés dans 30,1 pour cent des dossiers. Un résultat positif a également été observé dans 19,8 pour cent des cas. Ces chiffres relatifs à l'année 1999 ont été confirmés pour l'année 2000. Neuf des vingt affaires traitées ont été élucidées et des progrès ont été réalisés dans quatre autres dossiers.

03.04 Tony Van Parys (CVP): Les résultats montrent l'intérêt de tels programmes de recherche. Je partage le point de vue du ministre selon lequel nous devons mettre tout en œuvre pour maintenir de tels programmes. VTM est d'ailleurs la seule à renoncer, la RTBF étant toujours intéressée.

03.05 Guy D'haeseleer (VLAAMS BLOK): Nous regrettons que VTM mette fin unilatéralement au contrat. Si les pouvoirs publics accroissent leur effort financier, l'émetteur pourrait sans doute être amené à revoir sa position. L'audimat ne peut tout régenter.

03.06 Marc Verwilghen , ministre: Aucune des deux chaînes concernées n'a jamais réclamé davantage d'argent. Le soutien apporté par le Service général d'Appui policier a été fort apprécié. La raison de l'abandon du programme doit donc se situer ailleurs.

L'incident est clos.

04 Question orale de M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "l'intervention politique du gouvernement dans le dossier judiciaire à charge du ministre congolais des Affaires étrangères, M. Yerodia" (n° 2638)

04.01 Tony Van Parys (CVP): Selon les médias, notre gouvernement s'ingérerait une fois de plus dans le dossier judiciaire relatif à M. Yerodia. La presse se fonde sur la longueur du délai qui s'est écoulé entre le moment où le mandat d'arrêt a été délivré et son exécution. Le gouvernement belge a-t-il pris des initiatives afin de transférer ce dossier à la justice congolaise ? Cela implique en effet que ce dossier ne peut être examiné en toute impartialité, principe que nous avons toujours voulu sauvegarder.

A-t-on fait pression sur le pouvoir judiciaire pour ne pas envoyer de commission rogatoire à Kinshasa ? Le département de la Justice a-t-il conseillé les

opheffing van het arrestatiebevel? Welke initiatieven werden genomen om het internationaal arrestatiebevel uit te voeren? Ik denk hierbij aan de uitlevering. Werd een procedure ingeleid om dat bevel te vernietigen? De raadsman in Congo zou volgens de media zelf banden hebben met voormalig staatssecretaris Chevalier.

Zal staatssecretaris Neyts initiatieven nemen inzake dit dossier bij haar bezoek aan Congo? Dit zou een inmenging betekenen in de gerechtelijke macht, en zou dan ook volledig ongepast zijn.

Ik hoop dat de minister ons een geruststellend antwoord kan geven. Een lakse houding in dit dossier zou schril contrasteren met de houding van de regering in de zaak-Pinochet. Als het de regering menens is met de mensenrechten, moet ze onkreukbaar zijn in deze zaak waarin iemand betrokken is die misdaden tegen de menselijkheid worden aangewreven.

04.02 Minister **Marc Verwilghen** : De Belgische regering heeft zich niet gemengd in het uitleveringsdossier Yerodia. Aan de Congolese justitie werd alleen een aanhoudingsbevel overgemaakt en dus geen strafdossier. Omdat het Congolese recht uitlevering van de eigen onderdanen verbiedt, wordt thans overlegd met het Congolese gerecht, alsnog zonder resultaat.

Een ambtelijke zending vereist de voorafgaande goedkeuring van het aangezochte land. In dat verband werd het Belgische gerecht niet onder druk gezet door de regering. Evenmin werden de Congolese autoriteiten geadviseerd over de opheffing van het arrestatiebevel. Inmiddels heeft de Congolese regering het internationaal gerechtshof gevraagd zich uit te spreken over de geldigheid van het internationale aanhoudingsbevel. Staatssecretaris Neyts brengt deze week een bezoek aan enkele landen die betrokken zijn in het Centraal-Afrikaanse conflict. Zij zal onder meer de Congolese president en de minister van Buitenlandse Zaken ontmoeten, maar zij is niet belast met een opdracht in het dossier-Yerodia. Ik had ook geen enkel contact met haar daarover.

04.03 **Tony Van Parys** (CVP): De diensten van Justitie en Buitenlandse Zaken hebben dus geen initiatieven genomen om het gerechtelijk dossier over te hevelen naar Congo. Er werd ook geen druk uitgeoefend door het departement Justitie om een rogatoire commissie tegen te houden. De minister had het daarbij niet over het departement Buitenlandse Zaken. Doet hij dat bewust?

autorités congolaises concernant la levée du mandat d'arrêt ? Quelles initiatives ont été prises afin d'exécuter ce mandat d'arrêt international ? Je songe à ce propos à la procédure d'extradition. A-t-on introduit une procédure afin d'annuler ce mandat ? Selon la presse, le conseiller congolais aurait même été en rapport avec l'ancien secrétaire d'Etat, M. Chevalier.

A l'occasion de sa visite au Congo, la secrétaire d'Etat, Mme Neyts, envisage-t-elle de prendre des initiatives à propos de ce dossier ? Il s'agirait d'une atteinte à la séparation des pouvoirs, ce qui n'est pas admissible.

J'espère que le ministre nous fournira une réponse rassurante. L'adoption d'une attitude laxiste dans ce dossier contrasterait manifestement avec l'attitude qui était celle du gouvernement dans l'affaire Pinochet. Si le gouvernement souhaite véritablement défendre les droits de l'homme, il doit faire preuve d'intégrité dans ce dossier impliquant une personne accusée de crimes contre l'humanité.

04.02 **Marc Verwilghen** , ministre: Le gouvernement belge ne s'est pas immiscé dans le dossier d'extradition Yerodia. Nous avons seulement transmis à la justice congolaise un mandat d'arrêt. Il ne s'agissait donc pas d'un dossier pénal. Étant donné que le droit congolais interdit l'extradition de ses ressortissants, nous négocions actuellement avec la justice congolaise, jusqu'à présent sans résultat.

Envoyer une mission officielle exige l'accord préalable du pays visité. Le gouvernement n'a pas fait pression sur la justice belge à ce sujet. Les autorités congolaises n'ont par ailleurs pas été averties à propos de la levée du mandat d'arrêt. Depuis, le gouvernement congolais a demandé à la Cour internationale de justice de se prononcer sur la validité du mandat d'arrêt international.

Mme Neyts rendra visite cette semaine à plusieurs pays impliqués dans le conflit centrafricain. Elle rencontrera entre autres le président congolais et le ministre des Affaires étrangères, mais elle n'a été chargée d'aucune mission dans le cadre du dossier Yerodia. Je n'ai d'ailleurs eu aucun contact avec elle à ce sujet

04.03 **Tony Van Parys** (CVP): Les services des départements de la Justice et des Affaires étrangères n'ont donc pris aucune initiative pour transférer le dossier judiciaire au Congo. Aucune pression n'a par ailleurs été exercée par le département de la Justice pour empêcher une commission rogatoire : le ministre n'a, à cet égard, pas parlé du département des Affaires étrangères.

Est-ce volontairement ?

04.04 Minister **Marc Verwilghen** : De minister van Justitie is hiervoor bevoegd, en ik heb in die hoedanigheid geantwoord. Ik ben ervan overtuigd dat ook het departement Buitenlandse Zaken geen druk heeft uitgeoefend.

04.04 **Marc Verwilghen**, ministre: Le ministre de la Justice est compétent en la matière et c'est en cette qualité que j'ai répondu. Je suis persuadé du fait que le département des Affaires étrangères n'a, lui non plus, exercé aucune pression.

04.05 **Tony Van Parys** (CVP): Staatssecretaris Neyts zal de heer Yerodia dus inderdaad ontmoeten. Ik betreur dit ten zeerste. Officiële contacten met iemand waartegen een internationaal aanhoudingsmandaat wegens misdaden tegen de menselijkheid werden ingediend, moeten worden vermeden. Heeft de regering ondertussen om de uitlevering verzocht?

04.05 **Tony Van Parys** (CVP): La secrétaire d'Etat Neyts rencontrera donc bel et bien M. Yerodia. Je le regrette vivement. Il faut éviter les contacts officiels avec une personne contre qui un mandat d'arrêt international a été décerné pour crimes contre l'humanité. Le gouvernement a-t-il entre-temps demandé l'extradition ?

04.06 Minister **Marc Verwilghen** : Ik laat nakijken of er in de genoemde periode enig initiatief is genomen door Justitie.

04.06 **Marc Verwilghen**, ministre: Je demanderai que l'on vérifie si une quelconque initiative a été prise par le département de la Justice au cours de la période mentionnée.

04.07 **Tony Van Parys** (CVP): U weet toch wel of u enig initiatief heeft genomen of niet? Aangezien reacties van andere regeringsleden uitbleven, leid ik daaruit af dat er geen verzoek om uitlevering is geweest. Men wil dus niet dat het aanhoudingsbevel ten uitvoer wordt gelegd. De regering werkt met andere woorden de rechterlijke macht tegen.

04.07 **Tony Van Parys** (CVP): Vous savez quand même bien si, oui ou non, vous avez pris une initiative. Compte tenu de l'absence de réactions d'autres membres du gouvernement, j'en déduis qu'il n'y a eu aucune demande d'extradition. On ne désire donc pas que le mandat d'arrêt soit exécuté. Autrement dit, le gouvernement entrave le bon fonctionnement du pouvoir judiciaire.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

05 Mondelinge vraag van de heer Filip De Man aan de minister van Justitie over "het gedoogbeleid inzake cannabis" (nr. 2644)

05 Question orale de M. Filip De Man au ministre de la Justice sur "la politique de tolérance en matière de cannabis" (n° 2644)

05.01 **Filip De Man** (VLAAMS BLOK): Eenieders nieuwsgierigheid werd recent gewekt over de houding van de regering inzake softdrugs. De heer Vandeurzen heeft de minister daarover vorige week ondervraagd. Toen zei de minister dat de regering geen gebruik of teelt van cannabis kan dulden, aangezien dat zou ingaan tegen verschillende internationale verdragen. Dat duidelijke antwoord steekt schril af bij uitspraken van de minister in januari 2000, toen hij meer duidelijkheid bepleitte aangaande de vage rondzendbrief van zijn voorgangers. Toen sprak hij over een gedoogdrempel voor het beperkte bezit voor eigen gebruik.

05.01 **Filip De Man** (VLAAMS BLOK): L'attitude du gouvernement à l'égard des drogues douces suscite la curiosité. Interrogé la semaine dernière à ce propos par M. Vandeurzen, le ministre avait précisé que, la Belgique étant liée par différents traités internationaux, le gouvernement ne pouvait tolérer aucune forme de consommation ou de culture de cannabis. Cette réponse contraste singulièrement avec les déclarations faites par le ministre en janvier 2000 à propos de la nécessité de préciser le contenu trop vague de la circulaire prise par ses prédécesseurs. Le ministre évoquait l'instauration d'un seuil de tolérance pour la possession de cannabis en quantités limitées à des fins de consommation personnelle.

Deze hete aardappel wordt al een tijdje doorgeschoven door de bevoegde ministers. Uitstel tot na de verkiezingen is natuurlijk niet nieuw, maar dat neemt niet weg dat reeds vanaf het begin van het jaar een nieuwe circulaire wordt beloofd.

Depuis quelque temps, les ministres compétents se renvoient la balle dans ce dossier délicat. Que les décisions relatives à une matière délicate soient reportées après des élections ne constitue pas une nouveauté, mais cela n'empêche qu'une nouvelle

Wanneer komt die nu? Wie zal de inhoud bepalen, u of mevrouw Aelvoet?

circulaire est promise depuis le début de l'année. Quand cette circulaire sera-t-elle prise? Qui, de vous ou de Mme Aelvoet, en déterminera le contenu?

05.02 Minister **Marc Verwilghen** : Ik betreur het dat de heer De Man me verschillende vragen stelt die hij me niet vooraf had overhandigd. Als hij dat wel had gedaan, had ik hem een beter antwoord kunnen verschaffen.

05.02 **Marc Verwilghen**, ministre: Je regrette que plusieurs questions posées aujourd'hui par M. De Man ne m'aient pas été communiquées au préalable. Si elles l'avaient été, j'aurais pu y répondre de manière plus précise.

De regering nam op 7 januari van dit jaar de beslissing een werkgroep op te richten voor het cannabisverbruik in ons land. Deze werkgroep formuleert voorstellen om dit probleem aan te pakken, rekening houdend met de conclusies van de interparlementaire werkgroep van 1997.

Le 7 janvier dernier, le gouvernement chargeait un groupe de travail de se pencher sur la consommation de cannabis dans notre pays et de formuler des propositions quant à la manière d'aborder ce problème, compte tenu des conclusions du groupe de travail interparlementaire qui s'est intéressé à cette matière en 1997.

De minister van Justitie maakt deel uit van deze werkgroep, die ressorteert onder de bevoegdheid van de minister van Volksgezondheid. De regering zal beslissingen nemen op basis van het verslag van de werkgroep.

Le ministre de la Justice fait partie de ce groupe de travail qui ressortit à la compétence de la ministre de la Santé publique. C'est sur la base du rapport de ce groupe de travail que le gouvernement décidera de la politique à mettre en œuvre en la matière.

Ik ben gekant tegen ieder onwettig drugsverbruik, cannabis inclus.

Je suis, quant à moi, opposé à toute forme de consommation illicite de drogues, y compris le cannabis.

05.03 **Filip De Man** (VLAAMS BLOK): Op 28 januari 2000 sprak u in de pers wel degelijk over de wenselijkheid van een gedoogdrempel. Dat sluit aan bij waar mevrouw Aelvoet naartoe wil, maar uw positie blijft dubbelzinnig, zeker via uw laatste strenge antwoord aan de heer Vandeurzen;

05.03 **Filip De Man** (VLAAMS BLOK): Le 28 janvier 2000, vous avez bel et bien fait état, dans la presse, de l'opportunité d'instaurer un seuil de tolérance. Si cette déclaration rejoint la position de Mme Aelvoet, votre attitude n'en demeure pas moins ambiguë, compte tenu en particulier de la sévérité des propos que vous avez tenus en réponse à la question de M. Vandeurzen.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

06 Mondelinge vraag van de heer Tony Van Parys aan de minister van Justitie over "de betrokkenheid van een adviseur van de minister van Justitie, die zelf een laboratorium voor DNA-analyse beheert, bij de opmaak van de uitvoeringsbesluiten van de wet van 22 maart 1999 op het DNA-onderzoek in strafzaken." (nr. 2646)

06 Question orale de M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "l'implication d'un conseiller du ministre de la Justice gérant lui-même un laboratoire d'analyse ADN dans la préparation des arrêtés d'exécution de la loi du 22 mars 1999 sur les tests ADN en matière pénale." (n° 2646)

06.01 **Tony Van Parys** (CVP): Volgens de pers zou een adviseur van de minister die zelf een DNA-analyselaboratorium beheert, meewerken aan de uitvoeringsbesluiten van de wet van 22 maart 1999 op het DNA-onderzoek in strafzaken. Klopt die informatie? Is zo iets deontologisch wel verantwoord? Klopt het dat de partner van de adviseur beticht wordt van strafrechtelijk

06.01 **Tony Van Parys** (CVP): Selon la presse, une conseillère du ministre gérant elle-même un laboratoire d'analyse ADN, collaborerait à la préparation des arrêtés d'exécution de la loi du 22 mars 1999 sur les tests ADN en matière pénale. Cette information est-elle exacte? Cette participation est-elle admissible sur le plan déontologique? Est-il exact que le partenaire de

sanctioneerbare feiten, reden waarom de Gentse universiteit hem de toegang tot het laboratorium zou hebben onzegd?

cette personne est accusé de faits pénalement répréhensibles, raison pour laquelle l'Université de Gand lui aurait refusé l'accès au laboratoire ?

06.02 Minister **Marc Verwilghen** : De uitvoeringsbesluiten van de wet van 22 maart 1999 werden voorbereid op het kabinet in samenwerking met professor Van den Eeckhout. Er werd ook rekening gehouden met het advies van andere specialisten. Het gaat hier om een technische en zeer complexe materie, waarvoor de samenwerking met een expert noodzakelijk is. Mijn voorganger heeft bij de totstandkoming van de kaderwet van 22 maart 1999 ook een beroep gedaan op een expert, professor Cassiman van de KULeuven.

06.02 **Marc Verwilghen**, ministre: Les arrêtés d'exécution de la loi du 22 mars 1999 sont préparés au cabinet en collaboration avec le professeur Elfride Van den Eeckhout. L'avis d'autres spécialistes a également été pris en considération. Il s'agit ici d'une matière technique et très complexe, pour laquelle la collaboration d'un expert est indispensable. Mon prédécesseur a, lui aussi, fait appel à un expert, le professeur Cassiman de la KUL, lors de l'élaboration de la loi-cadre du 22 mars 1999.

Het uitvoeringsbesluit voorziet trouwens in een accreditatiemechanisme waaraan alle labo's zullen moeten voldoen.

L'arrêté d'exécution prévoit d'ailleurs un mécanisme d'accréditation auquel tous les laboratoires devront se soumettre.

De partner van professor Van den Eeckhout zal voorlopig niet meer in het labo aanwezig zijn. De professor zelf geniet het volledige vertrouwen van de rector en de RUG.

Le partenaire du professeur Van den Eeckhout ne sera momentanément plus présent dans le laboratoire. Le professeur lui-même jouit de la confiance totale du recteur et de la RUG.

06.03 **Tony Van Parys** (CVP): De opportuniteit van de betrokkenheid van een adviseur bij de opstelling van uitvoeringsbesluiten kan in vraag worden gesteld als men weet dat die persoon zelf belanghebbende is als exploitant van een laboratorium. Gelukkig wordt de partner al uit het laboratorium geweerd.

06.03 **Tony Van Parys** (CVP): Ce qui peut être remis en question, c'est l'opportunité d'associer un conseiller à l'élaboration d'arrêtés d'exécution quand on sait que cette personne a elle-même un intérêt en la matière en tant qu'exploitant d'un laboratoire. Heureusement, le partenaire ne travaille déjà plus dans ce laboratoire.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De openbare vergadering wordt gesloten om 12.09 uur.

La réunion publique est levée à 12.09 heures.